

Round 1 of Japan Super Rally Series 2019
 Round 1 of Japanese Rally Championship 2019
 International Rally of Tsumagoi

International Class

Driver's Comments #1

LEG 1

Feb 1st, 2019 / 2019年2月1日

At TC5A (End of the Leg 1A)

Car#	Driver	Comments
1	Mike YOUNG マイク・ヤング	<p>It was okay today. When there was lots of snow it was okay, but It was very tricky when the road was icy. It was okay. I took it very very easy because I just want to finish the day tonight basically. I have never driven on snow before so it was so new and I just need a bit of time to get used to it. Tomorrow will be better as it will be better daytime a little bit warmer and maybe less ice. We will keep going tomorrow as we did today, and improve and improve, as much as we can.</p> <p>まあまあよかったかな。雪が多いところはいいんだけど、路面が凍っているところはとても難しいね。今日は完走を目指して抑えて走ったんだ。今まで雪の上を走ったことがないので、慣れるのに時間が必要なんだ。</p> <p>明日は日中はすこし暖かくなりそうで、凍っているところも減りそうだから、少し良くなるかな。今日のように明日も着実に走って、出来る限りスキルを上げていくつもりなんだ。</p>
2	Mitsuyoshi KUROIWA 黒岩 満好	<p>(While marking fastest stage times on all the stages) I do not think it was smooth. The road was icy and slippery, and I have not gotten used to my car as the car has just came back and settings of the car was modified. I thought I am not going out-side of the curves but I have badly broken rear bumper, maybe because the snow was hard today. I plan to make adjustment with the ECU of the car to make the car more controllable. I will try to make as less mistakes as possible tomorrow, because the margin with the 2nd fastest car (Aoyama) is not large enough to feel comfortable.</p> <p>(全ステージ1位ですが)順調ではないですね。路面が滑ると、車がやっと最近戻ってきたばかりで、セッティングも変えたので乗り方がまだちょっと慣れないですね。そんなにアウト(側のライン)を使っているつもりはなかったのですが、雪が固いせいかこんな状況(リアバンパーが部分的に裂けて変形)になってしまっています。ECUを少し変えて乗りやすい方向にセッティングを変更する予定です。明日も順調に走り切れるように落ち着いて走ります。2位とのタイム差はまだ安心できるほどではないので、ミスをしたくないように心がけます。</p>

3	Yasushi AOYAMA 青山 康	<p>I have been driving while trying to get feeling, but probably I went too careful, while Kuroiwa pushing hard, hitting his car here and there. While I was going careful, the car need more adjustment so we will make some changes with the settings of the car during the service tonight, and will push hard to catch up with Kuroiwa.</p> <p>まだ探りながら走っていますが、探りすぎましたね。その間に満好さん(黒岩選手)は全開で、そこらじゅうぶつけながら走っているので、こっちはまだまだ抑えている感じですが、セッティングもしっかりこないところがあるので、サービスで改善したいと思います。逆転できるように頑張ります。</p>
4	Mitsuhiro AOKI 青木光広	<p>It was great fun, but there were moments I felt chill. I hit and broke chicanes in Nitazawa-Baragi SS. The car is fortunately ok. After all, it is winter rally.</p> <p>The road condition was dramatically changed during the day today – the 2nd run of the Nitazawa-Baragi SS was very slippery, as the icy surface of the road was well polished by the rally cars during the 1st run.</p> <p>I will take a good rest today, and think how I can do better tomorrow. Maybe I need to think about tyres.</p> <p>楽しかったです。冷や汗も出ましたが...途中(仁田沢)バラギでシケインを2個ほどぶっ飛ばしてきましたので。クルマは何とか大丈夫です。まあ、冬のラリーですから、こんなものだと思います。仁田沢バラギの2回目は磨かれてツルツルで、同じステージでもコンディションがとても変わっています。</p> <p>今日は体を休めて、頭を冷やして考えますが。タイヤをいろいろ考えなければならぬですね。</p>
5	Koichi NOGARIYA 野苅家 宏一	<p>I could somehow safely come back here. I spun on SS1 and had some dangerous moments but I am back here with my car without damages.</p> <p>For tomorrow, I think I will keep the current settings of the car, avoiding the risk of making wrong adjustments. It seems the road surface will be dry tomorrow, so it will be more difficult but I will try hard to finish the rally.</p> <p>何とか無事にここまで戻って来れました。SS1でスピンしたり、危ないところもありました。クルマはダメージもなく大丈夫でした。</p> <p>セッティングは、下手にいじって変な方向に行くと困るので、このままで行こうと思います。明日もドライになりそうなので、難しくなりそうですが、なんとか完走するように頑張ります。</p>